



HJÆLP MED AT BEVARE TÅRNET

Er deren umiddelbar risiko?

Indtil nu har kunnet udelukkes, at der er risiko for nedfald af hele sten eller afskallede dele af facaden. I november 2007 blev hele facaden gennemgået af klatrespecialister. Denne gennemgang gentages med jævne mellemrum.

Hvad kommer det til at koste og hvorfor bliver prisen så høj?



Arbejdet anslås til at koste ca. 3,5 millioner Euro. Prisen er så høj, fordi bygningen er så høj. Tårnet på 68 meter skal have fuld stillads hele vejen op, både inde og ude. Stilladset skal være ekstra stabilt for at kunne modstå vindtrykket.

Vær med som fugesponsor!

Ethvert bidrag er velkomment og vigtigt. Hvis du vil yde et særligt bidrag, har du muligheden for at blive fugesponsor hos Stiftung Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche. Med et bidrag fra 100 Euro og opefter kan du blive sponsor til en bestemt fuge. Der findes forskellige sponsorklasser, afhængig af fugernes placering på bygningen.

Den fuge, du sponsorerer, udpeges præcist i et sponsorcertifikat. Desuden indmures der en liste over samtlige sponsorer i det gamle kirketårn, når arbejdet er afsluttet. www.fugenpate.de

Tak!

Indtil ultimo maj 2008 har vi fået indsamlet 400.000 Euro! Vi takker samtlige bidragsydere!

Vi støttes af Berlins bystyre – Senat von Berlin – samt adskillige virksomheder i Berlin.

Vi skal også bruge din hjælp!

Hjælp os med at bevare et af Berlins mest berømte vartegn, så du også ved dit næste besøg kan nyde den særlige atmosfære i og omkring Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche.

Indsamlingskonto

Stiftung Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche
Konto nr. 22 222 hos Berliner Bank (reg.nr. 100 200 00).
Ved overførsel fra egen konto i udlandet:
IBAN: DE87 1002 0000 2780 7800 00
BIC-/SWIFT-Code: BEBEDEBB

Vores servicetelefon +049 3031 0940 00 er åben mandag til fredag kl. 8.00 til 20.00, om lørdagen kl. 8.00 til 15.00. Her får du nærmere oplysninger om hvordan bidrag kan indbetales og du kan blive registreret som fugesponsor.

www.ein-kirchturm-der-bewegt.de

Udgivet af:

Stiftung Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche
Lietzenburger Straße 39
D-10789 Berlin
E-Mail: stiftung@gedaechtniskirche-berlin.de
Fax: 030-2176090

Layout og design: kaiserwetter gmbh

Fotos:
Titelfoto: publicon Verlag / Katharina Dorn; Retusche: kaiserwetter
alle anderen Bilder: rwb, kaiserwetter

Dansk tekst: Henrik Hopstock

Officiel mediapartner:



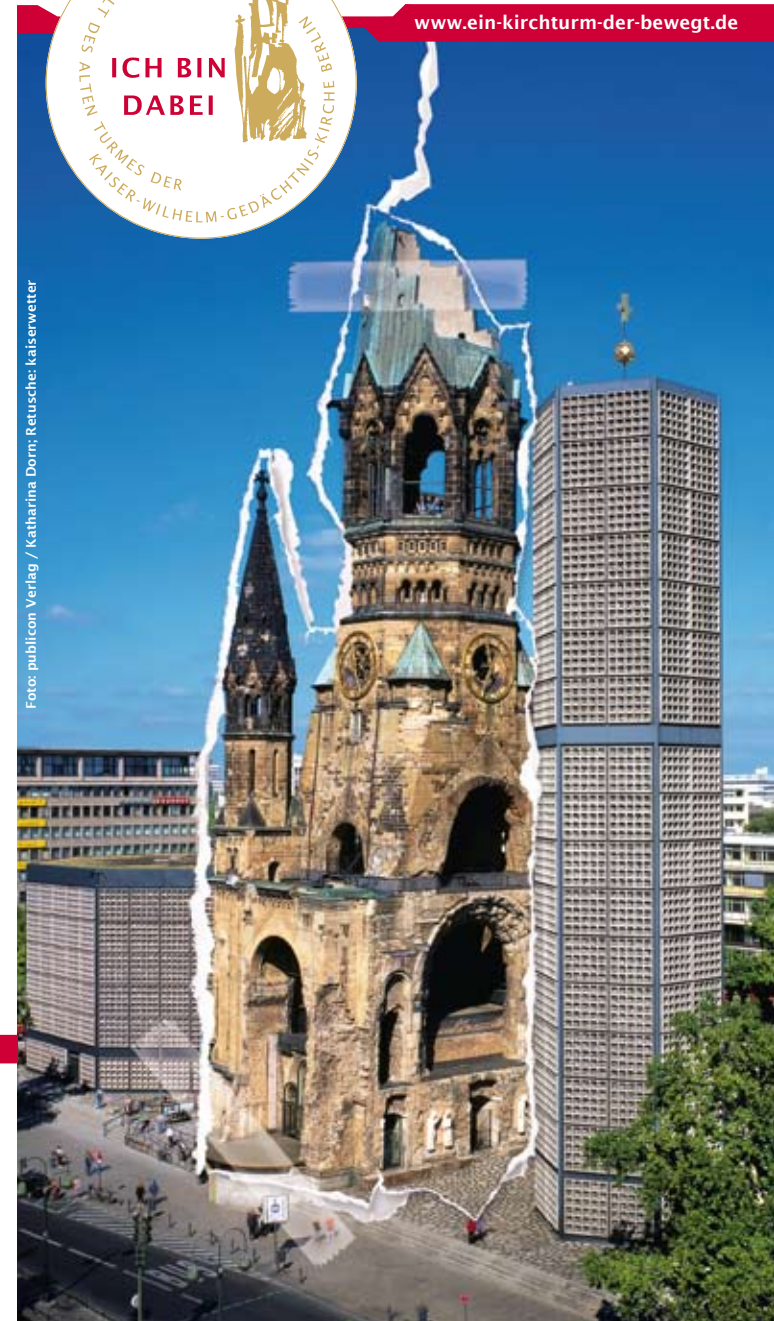
Officiel hovedsponsor:



www.ein-kirchturm-der-bewegt.de

Foto: publicon Verlag / Katharina Dorn; Retusche: kaiserwetter

5. Auflage, Stand 07/08



Et kirketårn, der bevæger sindene

Opgaven går helt enkelt ud på at bevare den "hule tand", som Berlinerne kærligt kalder det gamle tårn ved Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche, mod at kollapse. Tårnets unikke silhuet gør det til et af Berlins mest kendte vartegn og et centralt fokuspunkt i City-West mellem Kurfürstendamm og Tauentzienstraße. Som ruinmonument udgør det et mindesmærke om krigens rædsler. Men samtidigt er det også et



*håbets tegn,
der kalder til fred og
symboliserer forsoning.*

Mindehallen inde i tårnet har hvert år en million besøgende fra Berlin og hele den øvrige verden. Hver fredag inviteres de besøgende til forsoningsbøn ved Sørkorset fra Coventry.



Tårnet er det eneste bygningsdel, der er tilbage af den oprindelige Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche, der blev bygget 1891-1895 efter tegninger af arkitekt Franz Schwechten. Kirken blev ødelagt i 1943 under et luftbombardement.

I 1950'erne var der planer om at rive hele ruinen ned. Planerne blev stoppet ved en folkeaktion. Siden 1961 er det gamle tårn den centrale del i den samling bygninger, der danner den nye Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche efter tegninger af Egon Eiermann. Sidste gang tårnet blev totalistandsat og sikret mod forfald var mellem 1982 og 1984.

Hvad skal laves?

Hele naturstensfacaden på tårnet og alt fritliggende murværk skal gennemgås, repareres og forsynes med vandafvisende coating. Derfor skal hele bygningen have stillads på inde og ude.



*Afløbsrør og blikinddækninger,
trappernes metalkomponenter og gelændere,
metaldøre, indvendige betondæk, tårnuret og klokkerne
er til dels mere end 40 år gamle.*

Hovedproblemet er revnerne, som er opstået i fugerne mellem stenene i naturstensfacaden, mellem murstenene og delvis også i selve stenene. Årsagerne er almindelig ældning, vejrligspåvirkningen og de konstante rystelser, bygningen er udsat for på grund af tunnelbanen, der kører direkte ved siden af kirken og den tunge trafik på gaden.

Der trænger vand ind i murværk og sten igennem disse revner og spalter. Frosten medfører afskalninger og påvirker murstenenes og naturstenenes indbyrdes vedhæftningsevne i forhold til det bagved liggende bærende murværk. Samtlige fuger og revner skal kradses ud og frilægges, for derefter at blive fuget om og udfyldt med specialmørtel hhv. stenmasse.



Mørnede stendele, der er i fare for helt at blive sat af, skal fjernes. Hele facaden dækker et areal på 5.300 m² - det svarer til ca. to tredjedele af en fodboldbane!

Det er håndarbejde for eksperter!

Hvorfor haster det sådan?

Hvis ikke reparation og istandsættelse iværksættes snart, trænger der endnu mere vand ind i murværket. En våd vinter med frost kan medføre endnu flere skader og endnu større reparationsomkostninger. På mellemlang sigt er der risiko for at både bygningen og området udenfor må lukkes for adgang for publikum - og at istandsættelsen simpelthen ikke længere kan betales.

Hvorfor er der ikke sket noget før nu?

Tårnet er blevet checket af eksperter hvert år. Mindre skader er blevet udbedret. I efteråret 2006 blev der gennemført en grundig gennemgang med det resultat, at fugerne nu skal fornyes. Sommeren 2007 blev brugt til at revidere den foreliggende tilstandsrapport. Revisionen bekræftede bygningens allerede konstaterede kritiske almenne tilstand og gjorde klart, at afhjælpning skulle indledes uden unødige forsinkelse.